

Как только мы разложим вещи по своим комнатам — что на самом деле не займет много времени, — мы с подругами воссоединимся на третьем этаже. Я не слишком уверена, что делать дальше... но это не совсем правда.

Есть список вещей, которые нужно сделать, но я не уверена, с чего следует начать.

— Хорошо, — говорю я. — Во-первых, нам нужно обеспечить путешествие в столицу. Это означает, что нам нужна карета. Эм, Бьянка, у тебя случайно нет с собой семейной кареты?

— Есть, — говорит Бьянка. — Я не совсем уверена, насколько заслуживают доверия возникшие, но их должно быть достаточно, чтобы доставить нас отсюда в Касельфеллу.

— Великолепно! — восклицаю я.

— Но нам всё ещё нужно будет найти сопровождение, направляющееся в столицу. Отсюда должно выходить по одному каравану каждый день, но за участие может взиматься небольшая плата, чтобы оплатить охранников, нанятых для обеспечения его безопасности.

Мы могли бы отправиться и без сопровождения. В некотором смысле это было бы проще. Мы могли бы делать всё в своём собственном темпе, двигаться и останавливаться, когда нам заблагорассудится, и при этом нам совсем не нужно беспокоиться о монстрах. Я не думаю, что бандиты тоже были бы проблемой, если я попрошу нескольких монстров побыть нашей охраной.

С другой стороны, столица находится далеко, я не знаю, как туда добраться, и прибытие туда без сопровождения может показаться подозрительным. И это не говоря уже о людях, управляющих экипажем. Их пришлось бы проинформировать о монстрах. Кроме того, лошади могут плохо на них отреагировать.

— Ладно, — говорю я. — Ты знаешь, где находятся, эм... люди, которые организуют караваны?

Бьянка кивает.

— У южных ворот. Там есть место, где производится вся погрузка и разгрузка и где где караваны организуются перед отправлением в путь.

— Отлично! — я хлопаю в ладоши и встаю. — Мы можем осмотреть достопримечательности по дороге, немного полюбоваться городом, прежде чем отправимся в путь.

— Я иду с тобой, — говорит Феликс.

— А я пас, — отвечает Эсме. — Ну, если я вам, конечно, не нужна. Меня всё ещё немного

мутит. Я думаю, что собираюсь лечь в постель с одной из книжек, которые мне не удалось прочитать во время поездки.

— Всё нормально, — говорю я. — Нам ещё нужно выбраться за город и забрать некоторых из моих маленьких друзей. У меня есть только те, которых я смогла спрятать под плащом и в сумках, но их недостаточно.

Как только у нас будет подходящая карета, я уверена, что заполню её большим количеством друзей.

Я потягиваюсь в последний раз и убеждаюсь, что мой плащ хорошо выглядит и удобно сидит, а затем спускаюсь по лестнице на первый этаж.

— Как ты думаешь, у них здесь есть уличные торговцы? — спрашивает Феликс.

— Я не думаю, что они тут есть, — говорит Бьянка. — В некоторых крупных городах их, конечно, можно найти, но Визеда немного мала для этого. За то короткое время, что я здесь, я не видела никаких уличных торговцев. Хотя было несколько человек, которые продавали еду портовым рабочим и караванщикам. Ничего такого, что, по-моему, понравилось бы приличной леди.

— Эй, я люблю неподобающую для леди еду, — говорит Феликс.

— Нам пришлось учить её пользоваться посудой, — объясняю я.

Феликс качает головой.

— Я всё ещё не понимаю, почему я не могу просто использовать свои руки.

— Потому что это отвратительно и грязно, и ты глотаешь находящиеся повсюду микробов, — говорю я.

Это не первый раз, когда я спорю с Феликс по этому поводу.

— Микробов? — спрашивает Бьянка.

Я вздыхаю.

— Это маленькие существа, которые живут... почти везде. Они слишком малы, чтобы их можно было увидеть невооруженным глазом. Некоторые из них хорошие, но многие из них вредные, и если ты их съешь, то можешь заболеть. Вот почему ты всегда должна мыть руки перед едой.

— И принимать ванны, — добавляет Феликс.

Я закатываю глаза.

— Да, и принимать ванны. Но тебе не нужно проводить в ваннах столько времени, сколько на это тратит Феликс.

— Я люблю ванны, — объясняет Феликс. — Они приятные.

Мы выходим в бодрящий полдень. Туман, который сопровождал нас в город, теперь рассеялся, унесенный северным бризом, который принёс с собой безошибочно узнаваемый запах дохлой рыбы. Когда солнце прямо над головой, в самом зените, в городе царит какая-то ленивая атмосфера.

Люди, которых мы встречаем, когда Бьянка ведёт нас к южным воротам, вялые и медлительные, очевидно, привыкли брать перерыв в середине дня, чтобы быстро вздремнуть, и я думаю, в этом есть смысл. В конце концов, рыбацкие лодки все ещё на воде, а большинство караванов, насколько мне известно, прибывают ночью и уходят поутру. Это означает, что полдень является наименее загруженным временем дня.

Визеда расположена прямо на краю более тёплого пояса, и ничто не мешает теплему ветру со всего Темного Залива дуть на город и делать его воздух одновременно жарким и влажным.

— Я скучаю по замку, — говорит Феликс.

Она идет, заложив руки за голову, плащ широко распахнут спереди и открывает её мальчишескую одежду. Мама безуспешно пыталась заставить Феликса одеться соответствующим образом.

— Почему? — спрашиваю я.

— Там было мило и тихо. Наверное, города просто заставляют меня волноваться. Я продолжаю смотреть по сторонам и ожидать неприятностей. Вот видишь, вон тот парень пялится на твой кошелек с монетами. — она указывает на переулок, где я вижу голову мальчика за мгновение до того, как он уносится прочь и скрывается из виду. — Никто не пытался ограбить тебя в замке.

— В замке было не более пяти человек, не считая монстров.

— Вот именно, — говорит Феликс. — Мне не нужно было так сильно беспокоиться о тебе.

Я закатываю глаза.

— Тебе не нужно беспокоиться обо мне, я могу позаботиться о себе.

Феликс не смотрит в мою сторону, ей всё ещё трудно смотреть на людей, когда она разговаривает с ними, но это не значит, что я не чувствую, как она осуждает меня.

Южные ворота находятся, как неудивительно, на юге, не более чем в одном или двух кварталах от гостиницы, в которой мы остановились. Сами ворота не слишком впечатляют, но за ними находится большое пространство для экипажей и повозок, а также животных, которые в них запряжены. Этот район окружен складами и несколькими зданиями гильдии торговцев. Кроме того, здесь больше стражников, чем я видела во всей Визеде до сих пор.

В этом есть какой-то смысл, любая атака будет происходить с другой стороны этой стены. Если какая-то бедная ферма будет нуждается в помощи, то также имеет смысл разместить стражников рядом со стенами, на расстоянии небольшого марш-броска.

Если что-то появится со стороны воды, у них, скорее всего, будет достаточно времени, чтобы увидеть, что происходит.

— Это здание, в котором находится карета моей семьи, — говорит Бьянка, указывая на один из складов.

Это достаточно высокое здание, каким, я думаю, оно и должно быть, чтобы вместить несколько экипажей. Спереди у него есть несколько раздвижных дверей, большинство из которых закрыты, но одна достаточно открыта, чтобы у меня получилось разглядеть повозку, стоящую внутри.

— Куда нам идти, если мы хотим присоединиться к следующему конвою? — спрашиваю я.

— Офисы находятся здесь, — говорит Бьянка, направляясь к кирпичному офисному зданию, стоящему ближе к стене. — Вам не нужно сопровождать меня, я могу всё организовать сама.

— Нет, всё в порядке, — говорю я.

Возможно, мне понадобится знать, как всё это работает. Бьянка кажется милой, но сейчас она в основном выступает в качестве гида, и, возможно, она не сможет оказывать нам помощь всё время, пока мы находимся в республике.

Вывеска над дверью гласит, что это заведение называется Консорциумом Торговцев Наварры. Когда мы подходим ближе, я могу разобрать громкие голоса, звучащие изнутри.

— Нам нужно что-то делать! Что-нибудь, что угодно, черт подери!

Я бросаю взгляд на Бьянку, но она, кажется, так же смущена, как и я.

Дверь была оставлена широко открытой, удерживаемой кирпичом у основания. Вероятно это нужно, чтобы позволить циркулировать более свежему воздуху.

Вестибюль здания не такой уж большой, всего лишь скамейка с одной стороны и стойка, перед которой весьма крепкий мужчина выглядит так, словно он не в себе. Молодой человек в позолоченных доспехах и со шлемом с плюмажем, зажатым под мышкой, размахивает рукой, как каким-то цепом.

— Мы не можем просто сидеть здесь и ничего не делать.

— Послушайте, мы что-то сделали, мы сообщили страже. Когда завтрашний караван отправится в путь, они будут обращать внимание на твоих спутников. — покачал головой крупный парень, похожий на торговца.

— Это слишком поздно!

— И теперь уже слишком поздно посылать спасательную группу. В этом бизнесе такое случается, и вот почему вам так хорошо платят.

Молодой человек бросает свой шлем в сторону, где он со звоном врезается в стену, после чего выбегает из здания и проходит мимо нас.

— Десять биллонов на то, что в конечном итоге это станет нашей проблемой, — говорит Феликс.

— Да ладно, мы не настолько невезучие, — говорю я, наблюдая, как мужчина исчезает из виду.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/75524/2537684>